

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
12. Mai 2005 (12.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/042329 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B61D 15/06,**
17/20

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/AT2004/000342

(22) Internationales Anmeldedatum:
8. Oktober 2004 (08.10.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
A 1735/2003 31. Oktober 2003 (31.10.2003) AT

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **SIEMENS TRANSPORTATION SYSTEMS
GMBH & CO KG** [AT/AT]; Leberstrasse 34, A-1110
Wien (AT).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **MOSER, Gerhard**

[AT/AT]; Aspettenstrasse 30/7/11, A-2380 Perchtoldsdorf
(AT). **EGER, Clemens** [AT/AT]; Absberggasse 55/2/7,
A-1100 Wien (AT). **FLEGEL, Christian** [AT/AT];
Bujattigasse 15a/15, A-1140 Wien (AT). **SCHMIDT,**
Christoph [AT/AT]; Hardegasse 69/58, A-1220 Wien
(AT).

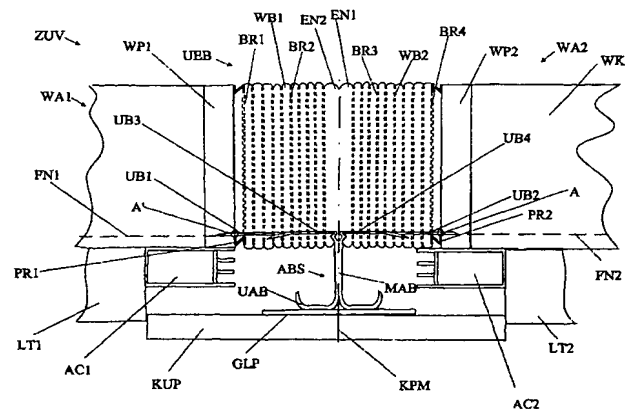
(74) **Anwalt: MATSCHNIG, Franz;** Siebensterngasse 54,
A-1071 Wien (AT).

(81) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) **Title:** CRASH-SUITABLE DESIGN OF A JUNCTION BETWEEN RAILWAY VEHICLES WITH A PASSABLE ANTI-CLIMBING PROTECTIVE DEVICE FOR RAILWAY CARS

(54) **Bezeichnung:** CRASHTAUGLICHE AUSFÜHRUNG EINES ÜBERGANGES BEI EISENBAHNFahrzeUGEN MIT DURCHGÄNGIGEM ANTICLIMBER AUFKLETTERSCHUTZ FÜR EISENBAHNWAGEN



(57) **Abstract:** The invention concerns a train (ZUV) with at least two intercoupled railway vehicles (WA1, WA2), between which a junction (UEB) is provided that has at least two interconnectable bellows (WB1, WB2), each comprising a number of bellows frames (BR1, BR2, BR3, BR4). Said junction (UEB) also has junction metal sheets (UB1, UB2, UB3, UB4) and a support (ABS), which is provided for these junction metal sheets (UB1, UB2, UB3, UB4) and which can be displaced on a friction plate (GLP) mounted between the railway vehicles (WA1, WA2) via a coupling device (KUP). At least one anti-climbing protective device (AC1, AC2) is provided on each of the intercoupled end areas of the railway vehicles (WA1, WA2), and the anti-climbing protective devices (AC1, AC2) each essentially span the entire width of the vehicle. The lower edges of the bellows frames (BR1, BR2, BR3, BR4) are mounted above the upper edges of the anti-climbing protective devices (AC1, AC2), and the friction plate (GLP) is mounted under the lower edge of the anti-climbing protective devices (AC1, AC2).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/042329 A1



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Erklärung gemäß Regel 4.17:

— hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, die Priorität einer früheren Anmeldung zu beanspruchen (Regel 4.17 Ziffer iii) für alle Bestimmungsstaaten

(57) **Zusammenfassung:** Zugverband (ZUV) mit zumindest zwei miteinander gekuppelten Schienenfahrzeugen (WA1, WA2), zwischen welchen ein Übergang (UEB) mit zumindest zwei miteinander verbindbaren, je mehrere Balgrahmen (BR1, BR2, BR3, BR4) aufweisende Wellenbälgen (WB1, WB2) vorgesehen ist, und der Übergang (UEB) weiters Übergangsbleche (UB1, UB2, UB3, UB4) und eine auf einer zwischen den Schienenfahrzeugen (WA1, WA2) über einer Kupplungsvorrichtung (KUP) angeordneten Gleitplatte (GLP) verschiebbare Abstützung (ABS) für die Übergangsbleche (UB1, UB2, UB3, UB4) aufweist, wobei an den miteinander gekuppelten Endbereichen der Schienenfahrzeuge (WA1, WA2) je zumindest eine Aufkletterschutzvorrichtung (AC1, AC2) vorgesehen ist, wobei die Aufkletterschutzvorrichtungen (AC1, AC2) je im wesentlichen über die gesamte Fahrzeugbreite verlaufen, die Unterkannten der Balgrahmen (BR1, BR2, BR3, BR4) über den Oberkanten der Aufkletterschutzvorrichtungen (AC1, AC2) und die Gleitplatte (GLP) unter der Unterkannte der Aufkletterschutzvorrichtungen (AC1, AC2) angeordnet sind.